

日本農業經營者離農原因調查結果概要

陳建宏

摘要：「日本農業經營者離農原因調查」主要針對近年曾經營農業，但目前已不務農之農家加以調查，對其農業經營的困難處或課題等加以掌握，以作為今後就農支援對策之參考依據。實施期間為 2003 年，主要調查結果概要如下：

1. 農業經營感到困難之處

「離農農家」與「新進務農者中之離農者」，農業經營感到最為困難之處，二者皆為「收入之確保」。而次要困難點方面，「離農農家」為「勞動力之確保」，「新進務農者中之離農者」則為「栽培技術之學習」。

2. 放棄農業經營之理由

放棄農業經營之理由，「離農農家」主要為「高齡化或生病、體力無法勝任」與「收入減少、無法獲得充足的收入」。而「新進務農者中之離農者」，較無高齡化或體力問題，因此放棄農業經營之主要理由為「收入減少、無法獲得充足的收入」與「已從事農業以外之工作」。

3. 過去經營農業之理由

「離農農家」過去經營農業之主要理由為「農業繼承者」，達 76%。而「新進務農者中之離農者」因「農業繼承者」經營農業僅 56.9%，29.7% 乃由於「可依自己意志經營」而從事農業。

4. 農業經營之諮詢對象

「離農農家」與「新進務農者中之離農者」有可諮詢對象之比率分別為 57.2% 及 67.2%，無可諮詢對象之比率分別為 39.9% 及 30.6%。顯示「新進務農者中之離農者」當年就農時，大多有諮詢之對象。

5. 再度經營農業之意向

「離農農家」再度經營農業之意願極低，72.8% 不考慮經營農業。但「新進務農者中之離農者」不考慮經營農業者僅 40.6%，近 41% 仍有考慮再度經營農業。

6. 新進務農者所必要之對策、支援

「離農農家」認為新進務農者所必要之對策、支援主要為「增加對機械設施之補助金」與「加強就農前之研修(技術指導)」。而「新進務農者中之離農者」認為新進務農者所必要之對策、支援主要為「增加對機械設施之

補助金」及「就農前諮詢內容之擴充」。由此可知，對新進務農者而言，加強「就農前之諮詢內容」有其重要性。

7. 就農前諮詢之重要內容

「離農農家」與「新進務農者中之離農者」皆認為就農前諮詢之重要內容主要為「確保收入之方法」、「農業經營技術之學習方法」、「資金借入、償還之方法」與「各種補助金之活用方法」等。可知「確保收入」及「農業經營技術」乃決定是否就農之重要影響因素。

由以上之調查結果可知堅強的農業構造，亦即可確保與其他產業相同所得之「有效率且安定的農業經營」十分重要。因此為提高農家的收益，未來必須致力於經營規模的擴大、直接販賣及多角化經營等。同時舉辦各種研修及經營改善指導，加強各項獎勵措施及經營安定對策，以培育認定農業者和農業生產法人。此外，為有效利用農地，使農地順利集中到擔任農業生產之從事者手中，對於農業從事者之培育措施及農地利用集中的促進等農業構造改革亦是當前重要的課題之一。

關鍵詞：離農、離農農家、新進務農者、農業經營

一、前言

「日本農業經營者離農原因調查」主要針對近年曾經經營農業，但目前已不務農之農家加以調查，對其農業經營的困難處或課題等加以掌握，以作為今後就農支援對策之參考依據。而調查對象之「離農農家」係指「在 1995 年農業普查時為農家，但在 2000 年世界農林業普查時，已不務農之農家」。「新進務農者中之離農者」則指「在 1995 年之後 3 年間的新進務農者中，放棄農業經營者或農業已轉為副業之農家」。其中，「離農農家」之樣本數為 3000，回答者數 1064，回收率為 35.5%。「新進務農者中之離農者」之樣本數為 2124，回答者數 320，回收率 15.1%。實施期間為 2003 年，主要調查結果概要如下：

二、離農原因調查結果概要

1. 農業經營感到困難之處（可複選）

由表 1 可知，「離農農家」與「新進務農者中之離農者」，農業經營感到最為困難之處，二者皆為「收入之確保」。而次要困難點方面，「離農農家」為「勞動力之確保」，「新進務農者中之離農者」則為「栽培技術之學習」。

表 1 農業經營感到困難之處

項目	離農農家(%)	新進務農者中之離農者(%)
收入之確保	56.8	59.7
勞動力之確保	39.2	30
栽培技術之學習	24.5	39.7
資金之借入、償還	20.5	22.2
農機具、機械、設施等操作技術之學習	16	15.9
地域之生活習慣	9.7	17.8
農地之借入、購入	7.6	11.3
農產物加工、販賣技術之學習	6.3	10.3
簿記等經營管理技術之學習	3.9	9.4
其他	6.7	10.3
無回答	3.7	2.2

2. 放棄農業經營之理由（可複選）

放棄農業經營之理由如表 2 所示，由表 2 可知，「離農農家」主要為「高齡化或生病、體力無法勝任」與「收入減少、無法獲得充足的收入」。而「新進務農者中之離農者」，較無高齡化或體力問題，因此放棄農業經營之主要理由為「收入減少、無法獲得充足的收入」與「已從事農業以外之工作」。

表 2 放棄農業經營之理由

項目	離農農家(%)	新進務農者中之離農者(%)
高齡化或生病、體力無法勝任	48.8	25.9
收入減少、無法獲得充足的收入	32.4	36.9
無農業後繼者	27.1	8.8
已從事農業以外之工作	25.9	31.9
家人生病或家庭其他事務，需要時間照料	14.8	10
無法償還購入設施、機械之資金	9.3	6.9
農業經營之技術不足	7.8	7.8
家人或親戚有意見	4.7	7.8
無相同世代之同伴	1.4	5
無法適應地域之習慣、生活環境	1.3	5.6
其他	11.3	18.4
無回答	2.6	8.8

3. 過去經營農業之理由（可複選）

過去經營農業之理由如表 3 所示，由表 3 可知，「離農農家」過去經營農業之主要理由為「農業繼承者」，達 76%。而「新進務農者中之離農者」因「農業

繼承者」經營農業僅 56.9% ，29.7% 乃由於「可依自己意志經營」而從事農業。

表 3 過去經營農業之理由

項目	離農農家(%)	新進務農者中之離農者(%)
農業繼承者	76	56.9
可依自己意志經營	17	29.7
結婚之對象經營農業	14.1	5.3
希望從事安心、安全之食料生產	13.3	14.7
喜歡與動物、自然相處之工作	8.7	18.1
家族或親戚之勸說	6.4	15
無其他想做之事	5.8	8.8
可期待高收入	4.8	9.7
朋友皆從事農業	2.2	1.6
學校(老師)或相關團體(農協等)之勸說	0.6	2.2
其他	6.6	12.5
無回答	1.1	0.6

4. 農業經營之諮詢對象

至於農業經營之諮詢對象方面，由表 4 可知，「離農農家」與「新進務農者中之離農者」有可諮詢對象之比率分別為 57.2% 及 67.2% ，無可諮詢對象之比率分別為 39.9% 及 30.6% 。顯示「新進務農者中之離農者」當年就農時，大多有諮詢之對象。

表 4 農業經營之諮詢對象

項目	離農農家(%)	新進務農者中之離農者(%)
有可諮詢之對象	57.2	67.2
無可諮詢之對象	39.9	30.6
無回答	2.8	2.2

5. 再度經營農業之意向

再度經營農業之意向如表 5 所示，由表 5 可知，「離農農家」再度經營農業之意願極低，72.8% 不考慮經營農業。但「新進務農者中之離農者」不考慮經營農業者僅 40.6% ，近 41% 仍有考慮再度經營農業。

表 5 再度經營農業之意向

項目	離農農家(%)	新進務農者中之離農者(%)
不考慮	72.8	40.6
有考慮，但尚未準備	19.5	31.9

有考慮，亦有準備	5.4	19.1
無回答	2.3	8.4

6. 新進務農者所必要之對策、支援（可複選）

表 6 為新進務農者所必要之對策、支援。由表 6 可知，「離農農家」認為新進務農者所必要之對策、支援主要為「增加對機械設施之補助金」與「加強就農前之研修(技術指導)」。而「新進務農者中之離農者」認為新進務農者所必要之對策、支援主要為「增加對機械設施之補助金」及「就農前諮詢內容之擴充」。由此可知，對新進務農者而言，加強「就農前之諮詢內容」有其重要性。

表 6 新進務農者所必要之對策、支援

項目	離農農家(%)	新進務農者中之離農者(%)
增加對機械設施之補助金	40.2	44.1
加強就農前之研修(技術指導)	36.5	31.9
就農前諮詢內容之擴充	32.3	41.6
就農後研修(技術指導)之加強	28	32.5
直接所得補償制度之加強	24.8	25.3
融資制度之加強	22.2	26.9
就農後諮詢內容之加強	18.5	23.4
生活、住宅面之支援	18.3	25.3
就農情報之提供，加強各項宣傳活動	12.8	15.3
就農前研修(技術指導以外)之加強	12.4	16.3
就農後研修(技術指導以外)之加強	10.6	17.2
其他	4.2	7.5
無回答	15.7	10.9

7. 就農前諮詢之重要內容（可複選）

就農前諮詢之重要內容如表 7 所示，由表 7 可知，「離農農家」與「新進務農者中之離農者」皆認為就農前諮詢之重要內容主要為「確保收入之方法」、「農業經營技術之學習方法」、「資金借入、償還之方法」與「各種補助金之活用方法」等。可知「確保收入」及「農業經營技術」乃決定是否就農之重要影響因素。

表 7 就農前諮詢之重要內容

項目	離農農家(%)	新進務農者中之離農者(%)
確保收入之方法	68.9	60.9
農業經營技術之學習方法	62.2	54.9
資金借入、償還之方法	52.9	51.9
各種補助金之活用方法	42.7	48.1

勞動力的確保方法	39.8	26.3
農地之借入、購入方法	36.9	42.1
地域習慣及生活面之諮詢	18.3	24.1
其他	1.7	1.5
無回答	0	0

三、 小結

日本由於農業從事者的高齡化，農業後繼者的匱乏，農產品價格的下跌，農業收入的降低，不僅使農家戶數逐漸減少，「離農農家」與「新進務農者中之離農者」亦急速增加。而由以上之調查結果可知「離農農家」與「新進務農者中之離農者」，對於農業經營感到最為困難之處，二者皆為「收入之確保」。至於放棄農業經營之理由主要為「高齡化或生病、體力無法勝任」與「收入減少、無法獲得充足的收入」。在就農前諮詢之重要內容方面，「離農農家」與「新進務農者中之離農者」皆認為就農前諮詢之重要內容主要為「確保收入之方法」、「農業經營技術之學習方法」等。可知堅強的農業構造，亦即可確保與其他產業相同所得之「有效率且安定的農業經營」十分重要。因此為提高農家的收益，未來必須致力於經營規模的擴大、直接販賣及多角化經營等。同時舉辦各種研修及經營改善指導，加強各項獎勵措施及經營安定對策，以培育認定農業者和農業生產法人。此外，隨著農業勞動力的減少、高齡化之進展及離農農家的增加，優良農地荒廢情況日益嚴重。為有效利用農地，使農地順利集中到擔任農業生產之從事者手中，對於農業從事者之培育措施及農地利用集中的促進等農業構造改革亦是當前重要的課題之一。

參考文獻

http://www.maff.go.jp/www/chiiki_joho/cont/20030917cyosa.pdf

<http://www.jacom.or.jp/news03/nous101s03052204.html>

http://www.obihiro.info.maff.go.jp/genti/inf00_02.html